



**B O A R D O F S T U D I E S**  
NEW SOUTH WALES

**2012**

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE  
EXAMINATION**

# **French Continuers**

## **(Section I — Listening and Responding)**

### **Transcript**

### Familiarisation Text

FEMALE : Heureusement que nous sommes très en avance. Tu as vu cette queue ?

MALE : C'est comme ça dans tous les aéroports, ils vérifient absolument tout. On a encore droit à un bagage à main, mais maintenant on doit mettre ses affaires de toilette dans un sac en plastique transparent.

FEMALE : Philippe, tu as vu la taille du sac ? Avec tout ce que j'ai, ça ne va jamais rentrer.

MALE : Oui, c'est très embêtant. Mais Nicole, tu sais bien que c'est pour des raisons de sécurité.

### Question 1

FEMALE: Salut, Christophe. Comment ça va ?

MALE: Ah, bonjour, Nina. Ça va très bien. Je suis tellement content d'être en vacances !

FEMALE: Est-ce que tu as des projets ? Quelques semaines à la plage, peut-être ?

MALE: Pas cette fois-ci. En fait, je vais descendre une rivière en kayak. Ça va être *super* !

FEMALE: Sensass ! Faire du kayak ! Quelle aventure !

### Question 2

MALE: Allô, Sophie, c'est papa.

FEMALE: Bonjour papa. Tu rentres bientôt ?

MALE: Justement, non. Je rentre tard ce soir. Tu peux donner à manger au chien ?

FEMALE: Ah non, ce soir je ne peux pas, j'ai mon cours de danse.

MALE: Demande à ton frère alors.

FEMALE: D'accord. Mais Philippe n'est pas là, je vais lui laisser un message.

MALE: Dis-lui que la viande pour le chien est dans le frigo. Surtout, n'oublie pas, hein !

### Question 3

FEMALE: Alors, Tom. Tu t'es décidé ? Tu viens en Italie avec nous ?

MALE: C'est gentil, Julie, mais les billets d'avion coûtent trop cher.

FEMALE: Et tout l'argent que tu as économisé avec ton petit boulot à la pizzeria ?

MALE: J'ai déjà tout dépensé. Je viens de m'acheter une moto !

FEMALE: Tous les copains seront tellement déçus ! Tu ne peux pas demander à tes parents de t'aider ?

MALE: C'est hors de question ! Mon père est au chômage depuis deux mois.

### Question 4

FEMALE: Vous aimez la musique ? Vous aimez faire des découvertes ? Je viens de créer un site web 100% musical. Chaque semaine je vous ferai connaître des artistes qui débutent. Je vous dirai ce que je pense d'eux et si je les ai vus en concert. Et chaque semaine vous pourrez écouter des chansons de leur premier album. Alors, n'hésitez pas à me contacter pour me dire ce que vous en pensez. Voici mon adresse web : [decouvertesmusicales.com](http://decouvertesmusicales.com)

### Question 5

FEMALE: Qu'est-ce que tu as contre moi, Antoine ? Je t'ai fait quelque chose ? J'ai remarqué que tu m'évites depuis quelque temps.

MALE: Non, pas du tout, Simone.

FEMALE: Mais ça fait une semaine qu'on ne sort pas ensemble !

MALE: Tu sais bien que j'ai tellement à faire ces jours-ci. Il y a les études, le rugby, le boulot, ...

FEMALE: Toujours des excuses, hein ? Je commence vraiment à en avoir marre.

MALE: Ah, Simone. On doit se faire confiance. Tu sais que je t'aime.

## Question 6

FEMALE: Salut, Paul. Mais, qu'est-ce qui se passe ? Tu n'as pas l'air content !

MALE: Il y a de quoi, Nathalie ! Si tu savais ce qui m'est arrivé en classe ce matin !

FEMALE: Quoi ? Mais raconte !

MALE: Mon prof de maths m'a confisqué ma tablette !

FEMALE: Tu blagues ! Ta nouvelle tablette ? Mais, il n'a pas le droit ! Pourquoi il a fait ça ?

MALE: Eh ben, je ne sais pas ...

FEMALE: Ne me dis pas que tu utilisais ta tablette pendant le cours ...

MALE: Euh oui, en fait, j'étais en train d'écrire un mail à ma petite copine.

FEMALE: Ah là, c'est différent ! Je comprends pourquoi ton prof a fait ça ! Tu sais bien que le règlement interdit d'utiliser des gadgets électroniques en classe !

MALE: Oui, mais, je ne t'ai pas tout dit... Il a lu mon mail devant la classe. Je me suis senti tellement humilié, ...

FEMALE: C'est pas vrai ! Comment il a pu faire ça ! Là, il est allé trop loin.

## Question 7

MALE: Notre invitée aujourd'hui, c'est Jacqueline Laforêt, championne française junior de cyclisme. Jacqueline, un tel triomphe, à l'âge de 14 ans, c'est incroyable !

FEMALE: Effectivement, j'étais la plus jeune participante. Je ne saurais vous dire à quel point j'étais fière de ma victoire !

MALE: Et vous avez remporté ce championnat alors que tout était contre vous.

FEMALE: Oui, après le terrible accident que j'ai eu il y a un an, je croyais que ma carrière de cycliste était terminée.

MALE: Cela a été dur de refaire du vélo après six mois d'hôpital ?

FEMALE: Oui, j'ai beaucoup souffert pour me remettre en forme. Il m'a fallu du courage et de la détermination pour reprendre mon entraînement.

MALE: Et qu'est-ce que vous allez faire maintenant ?

FEMALE: Cette victoire m'a permis d'être sélectionnée pour l'équipe nationale. Mon ambition maintenant, c'est de participer aux prochains Championnats du Monde. Je me réjouis à l'idée de rivaliser avec les meilleures cyclistes du monde.

## Question 8

FEMALE: Bonjour, Alex. Félicitations pour tes bonnes notes.

MALE: Merci, Madame Picard.

FEMALE: Qu'est-ce que tu as prévu de faire après le bac ? Tu as déjà quelque chose en tête ?

MALE: Dans ma famille, on est dans l'immobilier depuis toujours, de père en fils. Mon père veut absolument que je continue la tradition familiale.

FEMALE: Agent immobilier, c'est un bon métier ... mais tu es sûr que cela t'intéresse ?

MALE: Pas vraiment. Mais grâce à mes parents, j'ai un métier tout prêt.

FEMALE: Alex, tu as du talent, tu es curieux d'apprendre, tu es ouvert d'esprit, intelligent ... Pourquoi ne pas élargir tes horizons ?

MALE: Peut-être ..., mais avant tout, je dois respecter les désirs de mes parents.

FEMALE: Alex, avant tout, tu dois respecter tes propres désirs et tes propres rêves.

MALE: Oui, mais, je ne veux pas décevoir mes parents.

FEMALE: C'est important de choisir son propre chemin dans la vie. Sinon, tu le regretteras toujours. Dis-moi, Alex, qu'est-ce qui te passionne ?

MALE: Bon ben, j'ai toujours voulu devenir acteur, mais je n'ai jamais osé en parler à mes parents.

FEMALE: Alex, vas-y ! Tente le coup ! Prends ton courage à deux mains et inscris-toi dans une école de théâtre. Poursuis la carrière de tes rêves ! Quand tes parents te verront sur scène, je suis sûre qu'ils seront très fiers de toi !

MALE: Oh là là ! C'est trop difficile. Je ne sais plus quoi faire.